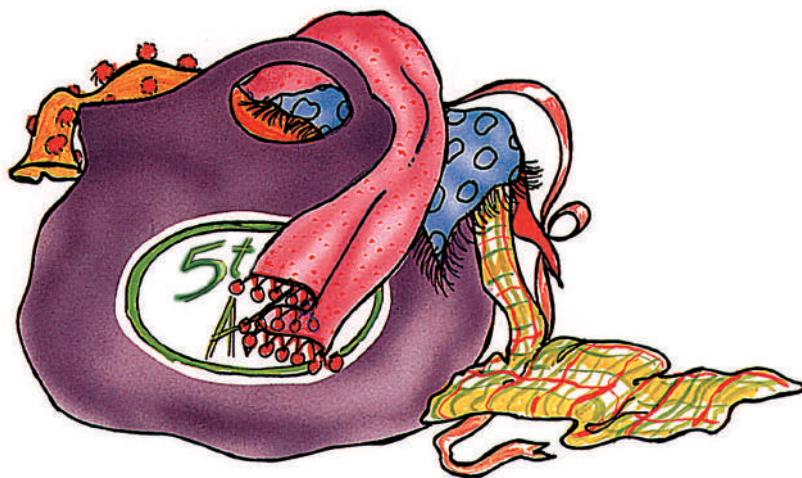


©editorial BNEI SHOLEM

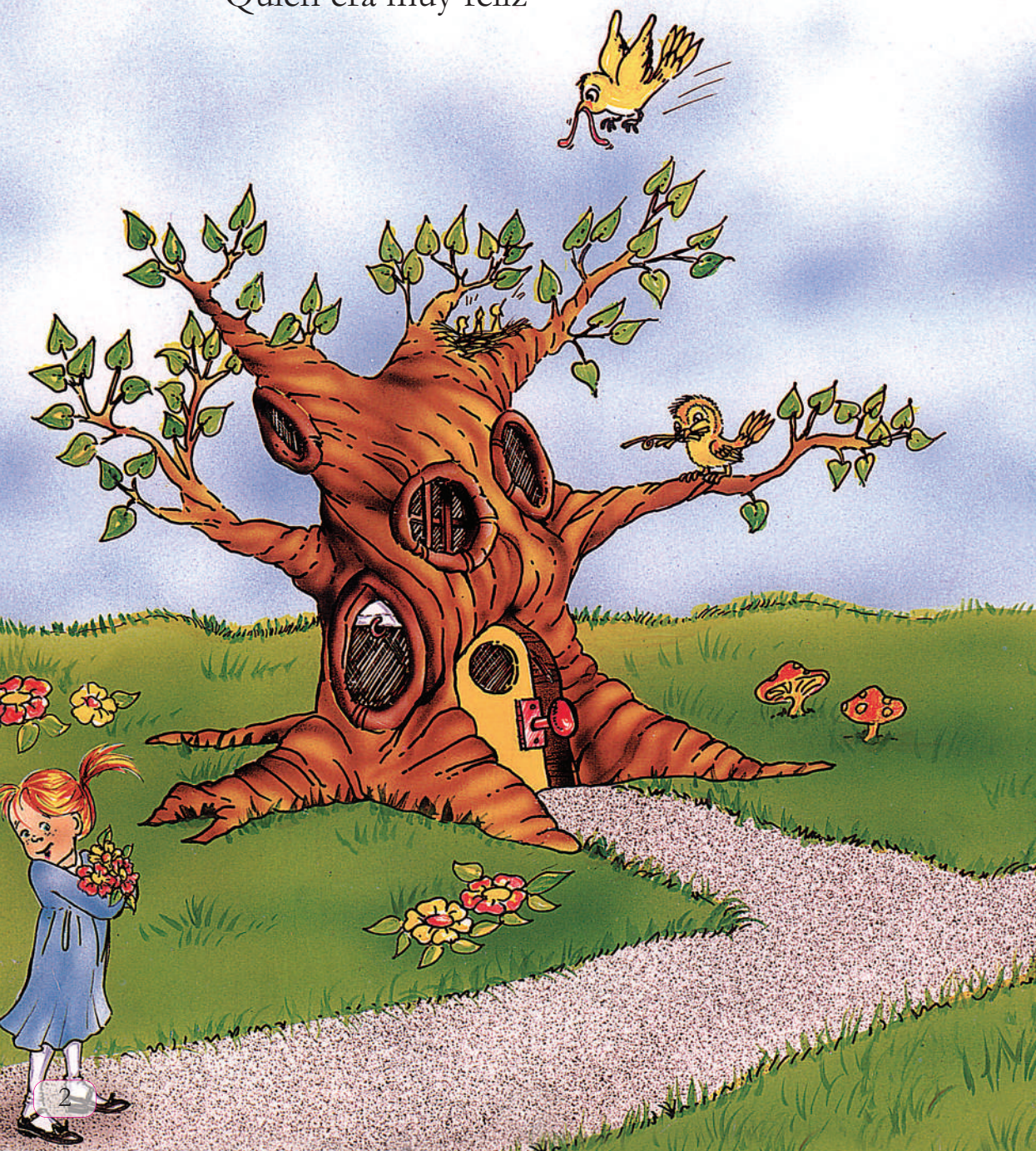
Lío de Vestidos

por: F. Pertzig
Ilustrado por: Tova Leff



EDITORIAL BNEI SHOLEM

En una casa en una esquina,
Adentro de un árbol grande,
Vivía la dulce y alegre Gittel,
Quien era muy feliz -



Ya que todas sus amigas la adoraban,
Nadie podía pasarla por alto.
Les encantaba ir a su casa
A comer galletitas y tomar el té.



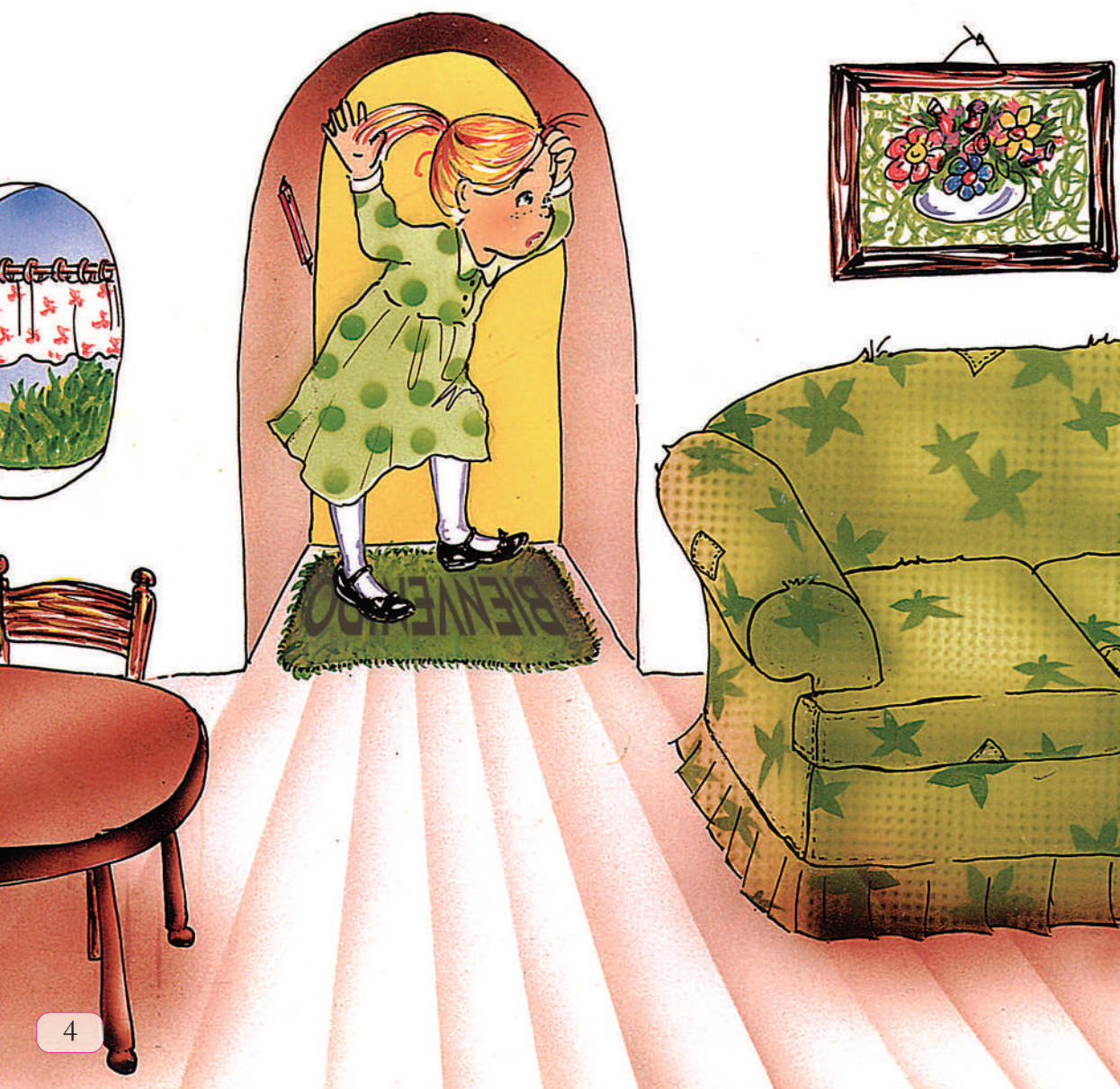
Su casa era bastante pequeña; las habitaciones apenas le venían bien a ella.

La entrada de la puerta - apenas podía pasar por allá.

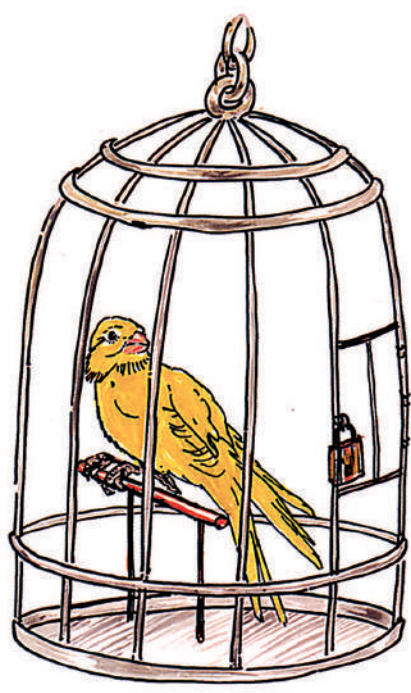
Su cocina era ajustada y su sala de estar estaba vacía,

A no ser por una mesa y unas pequeñas sillas

Más un sofá un poco roto que debía arreglarlo -



Y una maceta con capullos a punto de florecer,
Y un canario amarillo que cantaba una linda canción.
Libros, tenía sólo uno - un pequeño sidur (libro de oraciones),
bastante viejo,
Con una cubierta de terciopelo de color azul y letras doradas.



En un gancho en una pared había un vestido verde,
lleno de lunares

El cual Gittel usaba cuando su vestido azul
estaba manchado.

Eso era todo lo que necesitaba. Eso era todo lo que tenía.
Siempre estaba contenta, y nunca se sentía triste.



Mientras le daba de comer a su canario y barría el piso, Gittel escuchó un fuerte "toc, toc, toc" en su puerta. Ella sonrió y abrió la puerta de entrada de par en par. Para darle la bienvenida a su invitada, quien pronto entró a su casa.

